

vị, các chi nhánh Ngân hàng có trách nhiệm thi hành và coi đó là một kỷ luật tài chính.

Đề cho việc thi hành thông tư này được thích hợp với tình hình nghiệp vụ, Bộ Thủy lợi Kiến trúc và Ngân hàng trung ương sẽ ra chỉ thị quy định những biện pháp cụ thể áp dụng những nguyên tắc đã đề ra.

Các đơn vị, các chi nhánh Ngân hàng đặt kế hoạch cụ thể sát với hoàn cảnh từng nơi, từng đơn vị, đề ra nội quy công tác chi tiết (được Ủy ban Hành chính địa phương đối với các Ty thông qua đề thi hành).

Hà-nội, ngày 10 tháng 12 năm 1956

Tổng Giám đốc
Ngân hàng quốc gia Việt-nam
LÊ-VIẾT-LƯƠNG

Bộ trưởng Bộ Thủy lợi Kiến trúc
TRẦN-ĐĂNG-KHOA

THƯƠNG NGHIỆP — TÀI CHÍNH.

THÔNG TƯ số 2477-BTN/TC ngày 1-12-1956 về việc miễn thuế nhập khẩu và thuế hàng hóa cho những nguyên liệu và hàng nhập khẩu của Mậu dịch quốc doanh dùng để làm thành hàng xuất khẩu.

Đề khuyến khích việc phục hồi và phát triển sản xuất, đồng thời đẩy mạnh hoạt động của Mậu dịch quốc doanh, Liên Bộ Thương nghiệp Tài chính quyết định miễn thuế nhập khẩu và thuế hàng hóa cho:

— Những nguyên liệu chính và phụ nhập vào để làm thành hàng xuất khẩu.

— Những hàng công nghệ phẩm nhập vào để chế biến, pha trộn, gia công thêm hoặc làm những bộ phận phụ cần thiết cho những hàng xuất khẩu, để dùng làm đồ chứa đựng, gói bọc những hàng xuất khẩu.

Việc miễn thuế này nhằm những hàng nhập khẩu từ các nước dân chủ cũng như từ các nước tư bản và chỉ thi hành cho Mậu dịch quốc doanh.

Các cơ quan Hải quan, Thuế vụ, và Mậu dịch quốc doanh có nhiệm vụ quy định chi tiết thi hành thông tư này.

Hà-nội, ngày 1 tháng 12 năm 1956

K.T. Bộ trưởng Bộ Tài chính
Thủ trưởng
TRỊNH-VĂN-BÍNH

Bộ trưởng Bộ Thương nghiệp
PHAN-ANH

CÁC BỘ

BỘ TÀI CHÍNH

NGHỊ ĐỊNH số 358-TC-NĐ ngày 14-12-1956 thành lập tại các Sở, Khu, Ty Tài chính thuộc các thành phố, khu, tỉnh một phòng hay một bộ phận cấp phát vốn kiến thiết cơ bản.

BỘ TRƯỞNG BỘ TÀI CHÍNH

Căn cứ nghị định số 1163-TTg ngày 5-12-1956 của Thủ tướng Phủ quy định nhiệm vụ và tổ chức bộ máy cấp phát vốn kiến thiết cơ bản thuộc Bộ Tài chính;

Theo đề nghị của ông Giám đốc Vụ cấp phát vốn kiến thiết cơ bản, Trưởng phòng tổ chức và cán bộ Bộ Tài chính,

NGHỊ ĐỊNH:

Điều 1. — Nay thành lập tại các Sở, Khu, Ty Tài chính thuộc các thành phố, khu, tỉnh sau đây

A. — Một phòng cấp phát vốn kiến thiết cơ bản:

- | | |
|-------------------------|--------------------|
| 1 — Thành phố Hà-nội | 5 — Tỉnh Nghệ-an |
| 2 — Thành phố Hải-phòng | 6 — Tỉnh Hải-dương |
| 3 — Thành phố Nam-định | 7 — Tỉnh Phú-tho |
| 4 — Tỉnh Thanh-hóa | 8 — Tỉnh Lào-cai |

B. — Một bộ phận cấp phát vốn kiến thiết cơ bản:

- | | |
|----------------------|-------------------------|
| 1 — Tỉnh Yên-bái | 4 — Tỉnh Bắc-ninh |
| 2 — Tỉnh Cao-bằng | 5 — Khu tự trị Thái-Mèo |
| 3 — Tỉnh Thái-nguyên | 6 — Khu Hồng-Quảng |

Phòng cấp phát vốn kiến thiết cơ bản thuộc Ty Tài chính Hải-dương phụ trách cả Hải-dương và Thái-bình.

Bộ phận cấp phát vốn kiến thiết cơ bản thuộc Ty Tài chính Bắc-ninh phụ trách cả Bắc-ninh và Bắc-giang.

Điều 2. — Ông Giám đốc Vụ cấp phát vốn kiến thiết cơ bản, Trưởng phòng tổ chức và cán bộ Bộ Tài chính, Ủy ban Hành chính các liên khu, khu, thành phố và tỉnh trực thuộc chịu trách nhiệm thi hành nghị định này.

Hà-nội, ngày 14 tháng 12 năm 1956

K.T. Bộ trưởng Bộ Tài chính
Thủ trưởng
TRỊNH-VĂN-BÍNH